

EXCELLENCE COMPACT BLACK

دليل المستخدم



PN: 6165375_01

التاريخ: 07-03-2017

المحتويات

٥	١- تعليمات السلامة.....
٧	٢- المواصفات الفنية.....
٧	٢,١ المواصفات.....
٨	٢,٢ الأبعاد.....
٩	٣- وصف عام للأجزاء.....
٩	٣,١ المنظر الأمامي.....
٩	٣,٢ المنظر الداخلي.....
١٠	٣,٣ وظائف الأزرار.....
١٠	٣,٤ نظرة عامة على الشاشة.....
١١	٤- بدء تشغيل الموزع وتخزينه.....
١١	٤,١ بدء تشغيل الموزع.....
١١	٤,٢ تخزين الموزع.....
١٢	٥- التعامل مع عبوة المنتج.....
١٣	٦- التشغيل اليومي.....
١٣	٦,١ توزيع كوب من القهوة أو الماء الساخن.....
١٣	٦,٢ توزيع وعاء من القهوة(لا تتوفر بعض الخيارات في كل الأسواق).....
١٤	٦,٣ تقديم المشروبات باستخدام الاختيارات المسبقة.....
١٤	٦,٤ استبدال عبوة المنتج.....
١٥	٦,٥ ملء خزان الماء.....
١٦	٧- التنظيف.....
١٦	٧,١ أزرار التنقل.....
١٦	٧,٢ إجراءات التنظيف.....
١٦	٧,٣ التنظيف الخارجي.....
١٧	٧,٤ الشطف.....
١٨	٧,٥ تنظيف فتحة أنبوب قياس الكمية وحوض المبرد.....
١٩	٧,٦ إخراج درج الخلط وتنظيفه.....
٢٠	٧,٧ استبدال عبوة المنتج وشطف المنفذ.....
٢١	٧,٨ تنظيف فلتر الهواء الإسفنجي.....
٢٢	٧,٩ تنظيف خزان الماء.....
٢٣	٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم.....
٢٣	٨,١ تنشيط وضع المشغل.....
٢٣	٨,٢ مفاتيح التحكم في وضع المشغل.....
٢٣	٨,٣ العدادات.....
٢٤	٨,٤ التركيز.....
٢٤	٨,٥ التاريخ/الوقت.....
٢٤	٨,٦ أيام التنظيف.....
٢٤	٨,٦١ تحديد أيام التنظيف.....
٢٥	٨,٦٢ تعيين أيام "التنظيف".....
٢٥	٨,٦٣ تعيين أيام "الشطف".....
٢٦	٨,٧ إعدادات ECO.....

المحتويات

٢٦	٨,٧١ تعطيل / تمكين وضع ECO
٢٦	٨,٧٢ ضبط أوقات بدء الوضع ECO وإيقافه
٢٧	٨,٧٣ ضبط درجة حرارة الغلاية في وضع ECO
٢٧	٨,٨ رقم الهاتف
٢٧	٨,٨١ تمكين/تعطيل أرقام الهاتف
٢٧	٨,٨٢ تعيين أرقام الهاتف
٢٨	٨,٩ اللغة
٢٩	٩- استكشاف الأخطاء وإصلاحها

١- تعليمات السلامة

١.١ مقدمة

تطبق احتياطات السلامة العامة التالية على تشغيل الموزع وصيانته ويجب مراعاتها دائماً. يمكن أن يؤثر عدم الامتثال لهذه التعليمات أو أي احتياطات أخرى خاصة بالسلامة واردة في هذا الدليل في ميزات السلامة الخاصة بالموزع ويؤدي إلى حالات من المحتمل أن تكون خطيرة وتلف بالموزع لا تتحمل مسؤوليته الشركة المصنعة.

تقتصر عمليات تركيب الموزع وصيانته وبرمجته على فنيي الصيانة المعتمدين والمدربين.

مستويات حدة المخاطر

توجد ثلاثة مستويات مختلفة لحدة المخاطر يتم تحديدها بكلمات التنبيه؛ خطر وتحذير وتنبيه. انتبه إلى هذه العبارات لضمان السلامة ومنع الإصابة وتلف المنتج.

يتم تحديد مستوى الخطورة عن طريق المفاهيم التالية:

تنبيه:  تحذيرات من الممارسات غير الآمنة. انتبه إلى هذه التحذيرات لضمان سلامة الأغذية وتفاذي الإصابات الشخصية الطفيفة وتلف الموزع أو أي من ذلك.

تحذير:  للإشارة إلى وجود حالة خطر محتملة، إن لم يتم تجنبها، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات خطيرة أو قد يصل الأمر إلى الوفاة.

خطر:  للإشارة إلى وجود حالة خطر وشيكة، إن لم يتم تجنبها، فستؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة أو قد يصل الأمر إلى الوفاة.

ملاحظة:  تقدم معلومات إضافية قد تكون مفيدة أثناء إجراءات صيانة الموزع أو تشغيله.

١.٢ عام

- يقتصر تشغيل الموزع وملوؤه وتنظيفه على الأشخاص المعتمدين والمدربين. احرص على أن يقرأ الموظفون الجدد دليل المشغل بعناية قبل تشغيل الموزع وأن يفهموا جوانب السلامة والصحة المعنية. للحصول على مرجع سريع، يرفق بالجهاز ملصق مطبوع يتضمن تعليمات التنظيف أو دليلاً مرجعياً سريعاً.
- يمكنك فقط استخدام الموزع وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المشغل هذا لتقديم المشروبات. لا تعد الشركة المصنعة مسؤولة عن أي تلف أو إصابة ناجمة عن الاستخدام غير الصحيح للموزع أو عدم الامتثال للإجراءات الواردة في دليل المشغل هذا.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وأكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين لا يتمتعون بالخبرة والمعرفة الكافيتين استخدام هذا الموزع في حال الإشراف عليهم أو تقديم تعليمات خاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي يتضمنها.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان أنهم لا يعثون بالموزع.
- لا يجوز للأطفال القيام بعملية التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم.
- تقتصر عمليات تركيب الموزع ونقله (وضعية التصريف/الماء الثابت) وصيانته وبرمجته على فنيي الصيانة المعتمدين. تقتصر خدمة الصيانة على الأشخاص الذين لديهم معرفة وخبرة عملية بالجهاز بصفة عامة والسلامة والصحة بصفة خاصة.
- ليس من المناسب تركيب هذا الموزع في مكان من المحتمل أن يتم فيه استخدام جهاز تنظيف بالضغط.
- لا يجوز تنظيف هذا الموزع باستخدام جهاز تنظيف بالضغط.

١- تعليمات السلامة

- ليس من المناسب استخدام هذا الموزع في الهواء الطلق.
- قم بحماية الموزع من الماء الجاري والرذاذ والرش أو البخار والحرارة والغبار الثقيل.
- السوائل التي يجهزها الموزع ساخنة!
- تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك!
- أبعد يديك وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء توزيع المشروبات وخلال برنامج الغسل.
- لا تضع الأكواب أو الأوعية أو الأواني المملوءة بالسوائل الساخنة على الجزء العلوي من الموزع.
- قد يحرق الماء الساخن جسمك في حال سقوط الأكواب/الأوعية/الأواني، فتعامل معها بحذر.
- اترك مساحة كافية حول الموزع للابتعاد عنه بسهولة في حال تناثر رذاذ من السائل الساخن.
- لا تلمس مصدر الطاقة أو قابس مصدر الطاقة عندما تكون يدك و/أو سلك الطاقة أو القابس مبللين.
- في حال تلف سلك الطاقة الخاص بالموزع، افصل هذا السلك واتصل بمورد النظام الخاص بك لاستبداله.
- تم تصميم الموزع للتركيب الداخلي على سطح ثابت ومستو مثل الطاولة أو المنضدة. لا تعرض الموزع لضوء الشمس المباشر والصقيع والمطر.
- تأكد من وجود مساحة كافية حول الموزع للتهوية وأن الجانبين/الأمامي/الخلفي يمكن الوصول إليهما لإجراء عملية الصيانة.
- استخدم خرطوم الماء والوصلات بما يتوافق مع اللوائح المحلية.
- صل الموزع بخط ماء الشرب بما يتوافق مع اللوائح المحلية. في حال خيارات المشروبات الباردة، يجب اختبار جودة خط الإمداد بالماء لضمان تقديم مشروبات باردة آمنة بما يتوافق مع اللوائح المحلية.
- عند توصيل الموزع بمقيس التيار الكهربائي المثبت في الحائط، استخدم مقبلاً محمياً مؤرضاً بما يتوافق مع اللوائح المحلية. تأكد من أن الدائرة الكهربائية محمية عن طريق مفتاح أمان تيار العطل الأرضي وأنه لا يزال من الممكن الوصول إلى قابس مصدر الطاقة بعد التركيب.

١.٣ النقل والتخزين

- قم دائماً بتخزين الموزع ونقله في عبوته الأصلية.
- قبل تخزين الموزع أو نقله، أخرج عبوات المنتج وضعها في ثلاجة وأفرغ حاوية المنتج المملوءة بالغبار ونظفها (إذا كانت مُعدّة لذلك)
- لا تترك عبوات المنتج في الموزع إذا كنت تخطط لتخزين الموزع.
- نظف الموزع.
- اتصل بالمورد الخاص بك حتى يتمكن أحد فنيي الصيانة المعتمدين والمدربين من تصريف الماء من الغلاية وحماية الموزع من التلف الناتج عن التجمد.

تنبيه:



يجب ألا يتعرض الموزع لدرجات حرارة تصل إلى درجة التجمد أثناء تشغيله أو تخزينه أو نقله.

٢- المواصفات الفنية

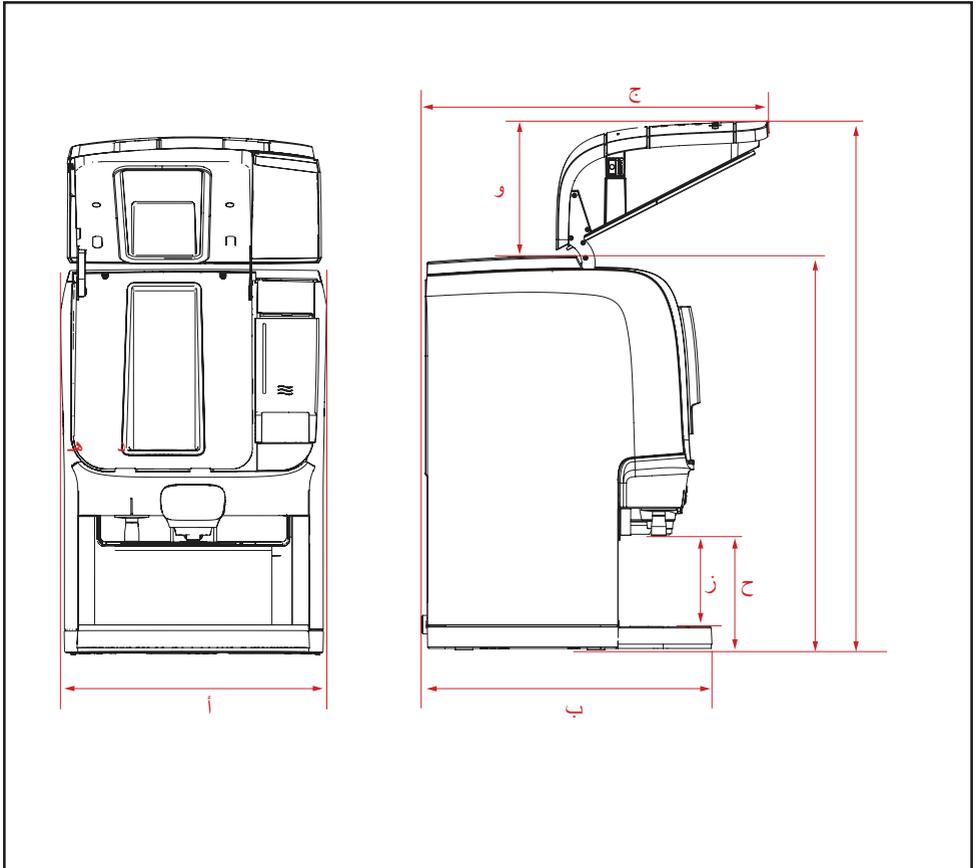
٢,١ المواصفات

البيانات الفنية	الوصف
الوزن	٢٤ كجم (فارغ) - ٢٤,١ كجم (أثناء التشغيل، الإصدار غير المحتوي على خزان للماء) ٢٥,٦ كجم (أثناء التشغيل مع ملء خزان الماء)
كوب	الحجم: إعدادات المصنع = ١٢٥ مل قابل للتعديل بمقدار $\pm 10\%$
وعاء	ضبط المصنع = ٩٠٠ مل قابل للتعديل بمقدار $\pm 10\%$ وقت التوزيع: ١١٠ ثوانٍ بمقدار $\pm 10\%$ أقصى ارتفاع: ١٦٠ مل
الفواصل بين الأوعية	١٦٠ ثانية (٢٣٠ فولت)
مصدر الطاقة	٢٣٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز
استهلاك الطاقة	٢,١ كيلو واط - ٢٣٠ فولت
السعة	١٤٠ كوبًا في الساعة ($\pm 18,75$ لترًا في الساعة)
بيئة التخزين والتشغيل	درجة الحرارة: ١ - ٣٤ درجة مئوية نسبة الرطوبة: تصل إلى ٨٠%
حجرة التبريد	السعة: ١ x ١,٢٥ لترًا درجة حرارة العبوة: ٢ - ٥ درجات مئوية
الغلاية	الحجم: ١,٢ لترًا درجة الحرارة: يمكن ضبطها على نطاق يتراوح بين ٨٣ و ٩٧ درجة مئوية
وصلة الماء القياسية	خط إمداد ٢/١ بوصة أو ٨/٣ بوصة مع وصلة BSP ٤/٣ بوصة، خط الإمداد بالماء الصالح للشرب مزود بصمام توقف. حجم خزان الماء القابل للإزالة: ٣ لترات
ضغط الماء الديناميكي	الحد الأدنى: ٠,٠٨ ميجا باسكال بمعدل ١٠ لترات/دقيقة
ضغط الماء الثابت	الحد الأقصى: ١,٠ ميجا باسكال
الحد الأقصى لمستوى الضجيج	> ٤٩ ديسيبل (A)

٢- المواصفات الفنية

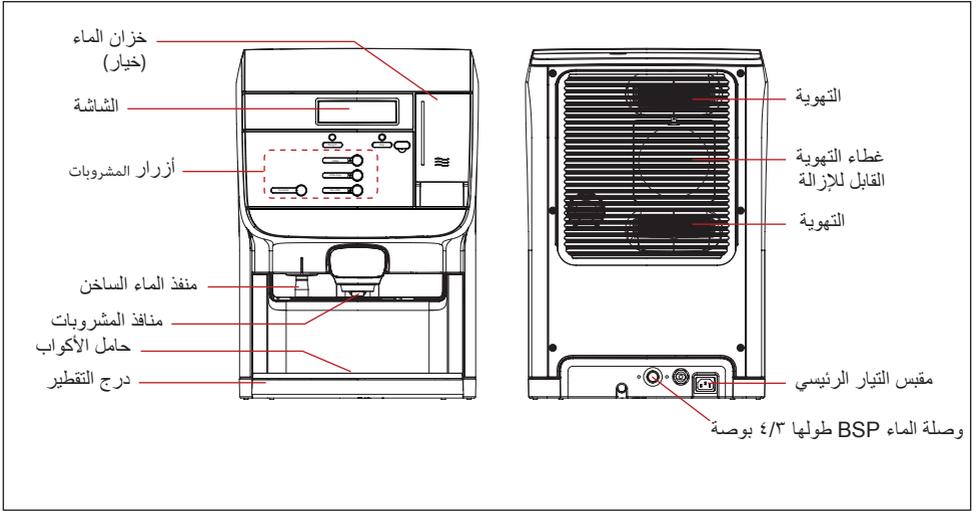
٢,٢ الأبعاد

الموضع	الوصف	مليمترات
أ	عرض الموزع	٣٩٠
ب	عمق الموزع	٤٢٦
ج	عمق الموزع عندما يكون الباب مفتوحًا	٥٠٠
د	ارتفاع الموزع	٥٦٢
هـ	ارتفاع الموزع عندما يكون الباب مفتوحًا	٧٥٥
و	المسافة من أعلى الموزع إلى الجزء الأمامي من الباب المفتوح	١٩٣
ز	حيز الخلوص عندما يكون درج التنقيط في مكانه	١٣٠
ح	حيز الخلوص في حال إزالة درج التنقيط من مكانه	١٦٥

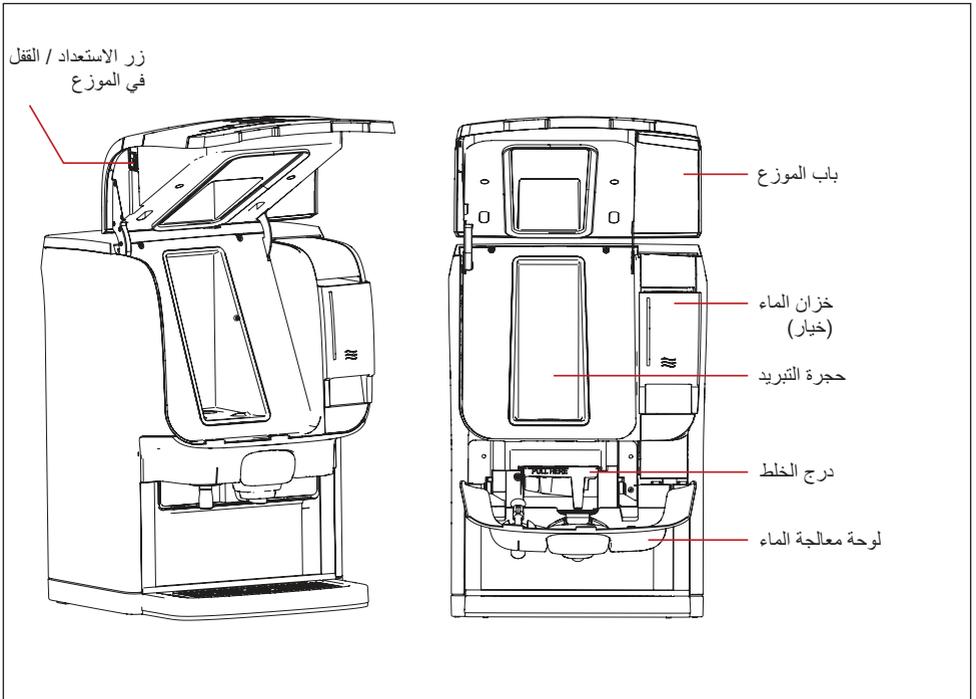


٣- وصف عام للأجزاء

٣.١ المنظر الأمامي



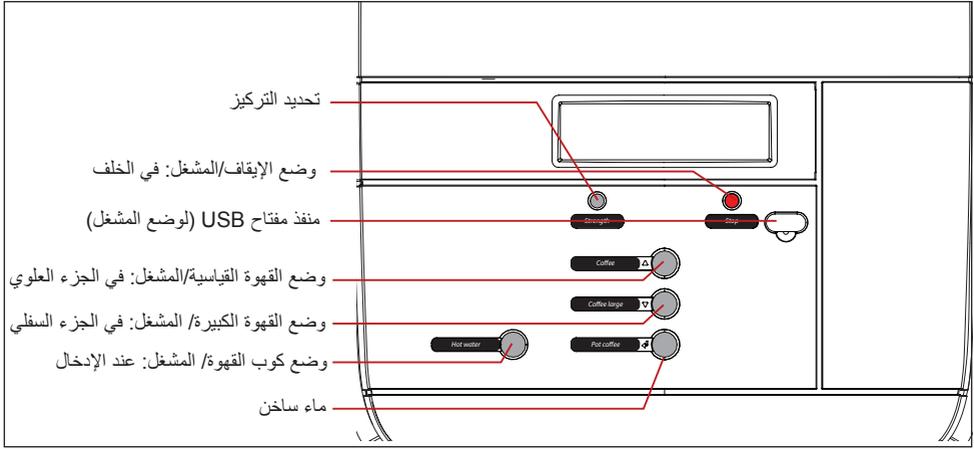
٣.٢ المنظر الداخلي



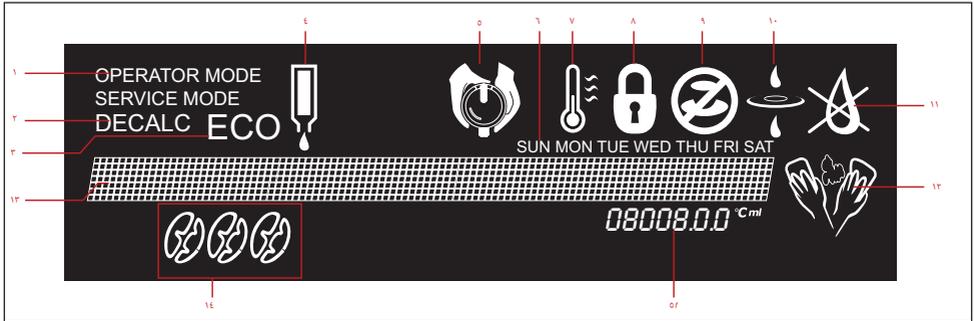
٣- وصف عام للأجزاء

٣.٣ وظائف الأزرار

ملاحظة:
لا تتوفر بعض الخيارات في كل الأسواق.



٣.٤ نظرة عامة على الشاشة

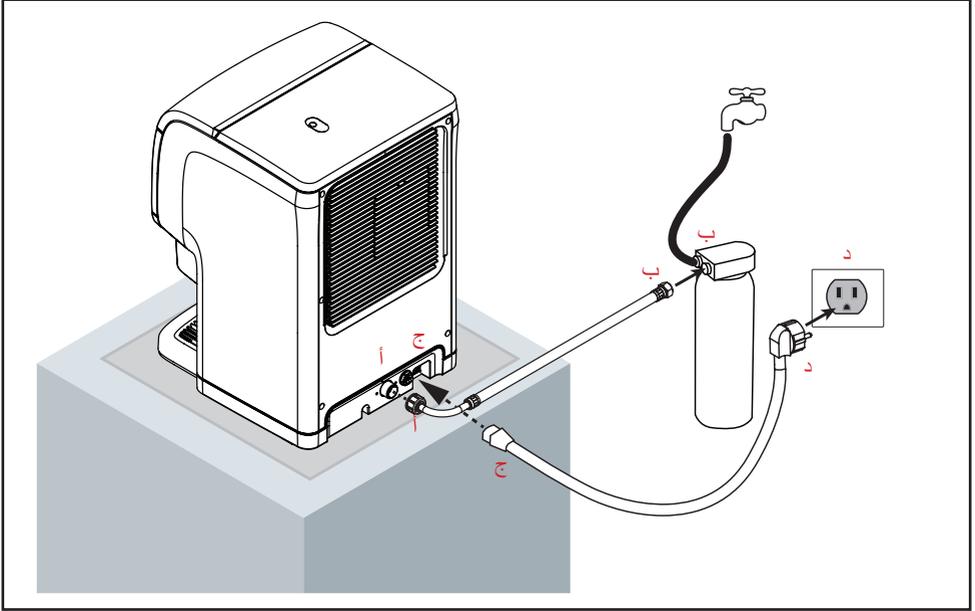


الوصف	الوضع
تم إيقاف التقديم الموزع مغلق ولا يمكن توزيع مشروبات	٩
استبدال فلتر الماء	١٠
خزان الماء الداخلي فارغ، أعد ملء الخزان	١١
يلزم تنظيف الموزع	١٢
شريط الرسائل يتم عرض رسائل معلوماتية لتوجيهك خلال خطوات التنظيف أو البرمجة أو في حال وجود أخطاء	١٣
شدة الصوت سيتم توزيع مشروب خفيف أو عادي أو ثقيل	١٤
حقل المعلومات يعرض درجة حرارة حجرة التبريد والوقت وغير ذلك.	١٥

الوصف	الوضع
وضع المشغل/الصيانة يتم إدخال فلاشة USB الخاصة بالصيانة/المشغل أو توصيل WBSD	١
يلزم إزالة الترسبات	٢
يتم تنشيط وضع توفير الطاقة	٣
عبوة المنتج فارغة	٤
رسم متحرك للكوب	٥
التاريخ	٦
درجة الحرارة منخفضة، ترتفع درجة حرارة الغلاية	٧
رمز القفل الموزع مغلق ولا يمكن توزيع مشروبات	٨

٤- بدء تشغيل الموزع وتخزينه

٤.١ بدء تشغيل الموزع



- ضع الموزع على سطح أفقي مستوي مصمم لدعم الوزن التشغيلي للموزع.
- صل خرطوم منفذ الماء (أ إلى أ) ثم افتح صنبور/فلتر الماء (ب إلى ب). تحقق من عدم وجود تسرب.
- عندما توصل سلك الطاقة (ج إلى ج) وتدخل قابس الطاقة في مقياس الحائط (د إلى د)، سيعمل الموزع تلقائيًا وسيملأ الغلاية ويرفع درجة حرارتها وسيبدأ في تبريد حجرة التبريد بشكل مفاجئ. سيتم إيقاف تقديم المشروبات حتى يصل الماء في الغلاية إلى درجة الحرارة الصحيحة.

ملاحظة:

قد تستغرق حجرة التبريد ٢٤ ساعة أو أكثر حتى تبرد تمامًا.



٤.٢ تخزين الموزع

- يرجى اتخاذ الاستعدادات التالية عند عدم استخدام الموزع لفترة طويلة (على سبيل المثال في العطلات):
- أخرج عبوة المنتج وتحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية، إذا كانت صلاحيتها ستنتهي قريبًا، فينبغي التخلص منها.
 - قم بتخزين عبوة المنتج المفتوحة في ثلاجة إلى أن تقوم بتشغيل الموزع مرة أخرى وتبريده ثانية. إذا انتهى تاريخ الصلاحية، فينبغي التخلص من العبوات.
 - نظف الموزع واشطفه.
 - افصل قابس الطاقة من المقبس.
 - أغلق صنبور الماء.

ملاحظة:

في حال إيقاف تشغيل الموزع لفترة طويلة، يجب إعادة ضبط التاريخ والوقت حتى تتم إعادة تنشيط دورات التنظيف المبرمجة وإعدادات الوضع ECO.



٥- التعامل مع عبوة المنتج

ملاحظة:



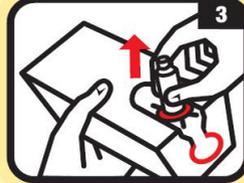
- احرص دائمًا على الحفاظ على النظافة الأساسية والشخصية وغسل اليدين قبل التعامل مع عبوات المنتج.
- استخدم مواد تنظيف خاصة بالمواد الغذائية فحسب لموزع المشروبات.
- نظف الأجزاء الخارجية من الموزع بقطعة قماش ناعمة ونظيفة ومبللة.
- استخدم فقط ماء صالحًا للشرب.



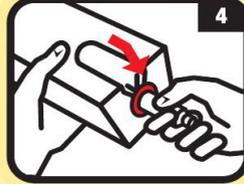
- اغسل يديك أولاً، ثم رج العبوة ١٠ مرات على الأقل، ثم أزل الطبقة البلاستيكية.



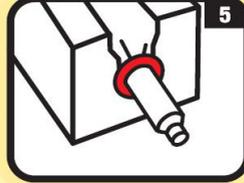
- اسحب الشريط المثقب من العبوة.



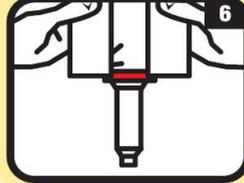
- أخرج أنبوب قياس الكمية من العبوة.



- اسحب أنبوب قياس الكمية باتجاه الحلقة الحمراء الموجودة على العبوة.



- يجب أن تغطي الحلقة الحمراء الموجودة على أنبوب قياس الكمية الدائرة الحمراء الموجودة على الجزء الخارجي من العبوة، وتحقق من وضع أنبوب قياس الكمية بشكل مستقيم وصحيح.

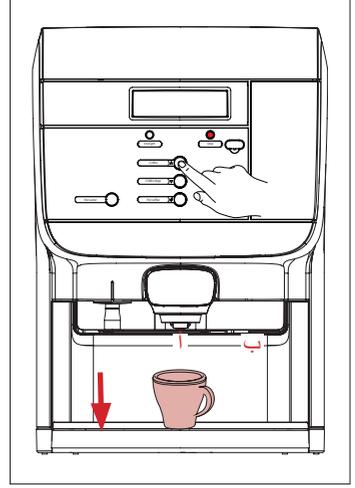


- اقلب العبوة وأفرغها في الموزع.

٦- التشغيل اليومي

٦.١ توزيع كوب من القهوة أو الماء الساخن

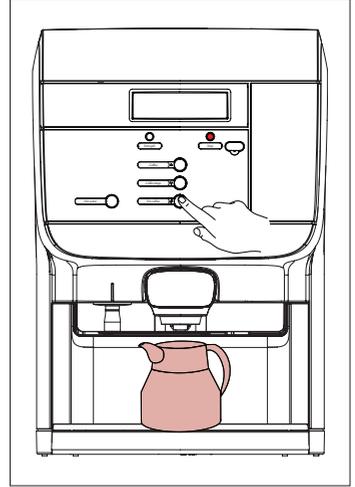
- ضع الكوب على درج التثقيب الأوسط للحصول على القهوة (أ) أو تحت المنفذ الأيسر للحصول على الماء الساخن (ب).
- اضغط على زر القهوة أو زر الماء الساخن للحصول على كوب من المشروب.
- تحذير:  - يتم توزيع المشروبات ساخنة! تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك!
- - أبعد اليدين وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء تقديم المشروبات.
- - لا تترك الأطفال من دون إشراف بالقرب من الموزع.



- عند برمجة الجهاز على التدفق الجزئي، سيقوم الموزع بتوزيع القهوة أو الماء الساخن من أحد المنافذ أو من المنافذ الأخرى حسب اختيار المشروب ويتوقف تلقائيًا بعد توزيع كوب واحد.
- عند برمجة الجهاز على التدفق الحر، ما عليك سوى الضغط مع الاستمرار على زر القهوة أو الماء الساخن إلى أن يتم توزيع الكمية المطلوبة من القهوة أو الماء الساخن.
- اضغط على الزر **STOP** في أي وقت لإلغاء تقديم المشروبات.

٦.٢ توزيع وعاء من القهوة (لا تتوفر بعض الخيارات في كل الأسواق)

- ضع وعاءً تحت منفذ (القهوة) الأوسط واضغط على الزر وعاء من القهوة.
- تحذير:  - يتم توزيع المشروبات ساخنة! تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك!
- - أبعد اليدين وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء تقديم المشروبات.
- - لا تترك الأطفال من دون إشراف بالقرب من الموزع.
- سيقوم الموزع بتوزيع القهوة باستمرار من المنفذ الأوسط وسيوقف عندما يتم تقديم الكمية المحددة مسبقًا.
- اضغط على الزر **STOP** في أي وقت لإلغاء تقديم المشروبات.
- يمكنك أيضًا الضغط على الزر **STOP** إذا كنت تريد توزيع أي كمية أقل من الكمية المحددة مسبقًا.
- يمكن للمورد الخاص بك تغيير إعداد حجم الوعاء القياسي عند الطلب.



٦- التشغيل اليومي

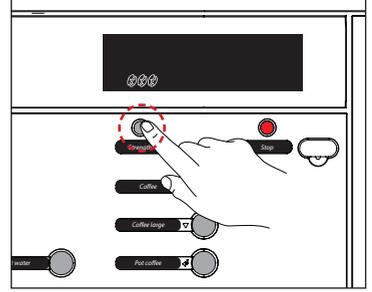
٦.٣ تقديم المشروبات باستخدام الاختيارات المسبقة

يدعم الموزع خيارات الاختيار المسبق. وقد يُنشّط في الصيانة خيارات الاختيار المسبق أثناء عملية التركيب. عند الضغط على الزر "الاختيار المسبق"، يمكن تنشيط الاختيارات المسبقة التالية.

- التركيز (مشروبات خفيفة أو عادية أو ثقيلة)

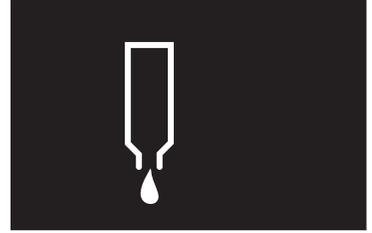
الاختيار المسبق للتركيز

- ضع الكوب الخاص بك.
- اضغط على زر الاختيار المسبق STRENGTH حتى تصل إلى الإعداد المطلوب.
- سيتغير رمز الحبوب بين خفيف (حبة واحدة) وعادي (حبتين) وثقيل (ثلاث حبات).
- اضغط على زر المشروب المطلوب. وسيتم تقديم المشروب بالتركيز المحدد.

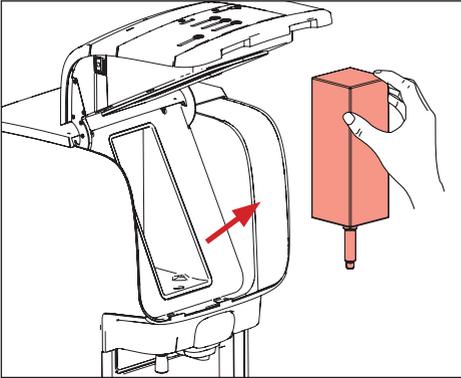


٦.٤ استبدال عبوة المنتج

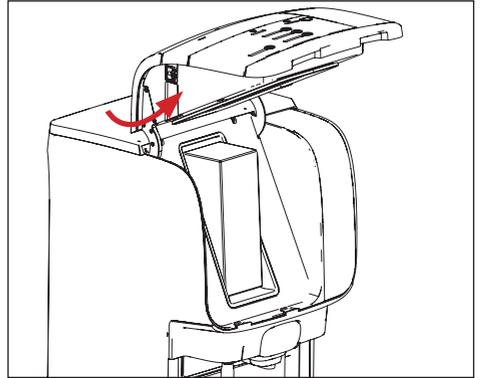
تُظهر الشاشة رمزًا عندما تكون عبوة المنتج فارغة. اتبع التعليمات الواردة أدناه لاستبدال عبوة المنتج.



تنبيه:
يحظر استخدام عبوة منتجات مجمدة أو تالفة. لا تستخدم عبوة منتج في حال انتهاء "تاريخ الصلاحية".



٢. أخرج عبوة المنتج الفارغة وضع مكانها عبوة جديدة.



١. افتح باب الموزع للوصول إلى حجرة التبريد وعبوات المنتج.

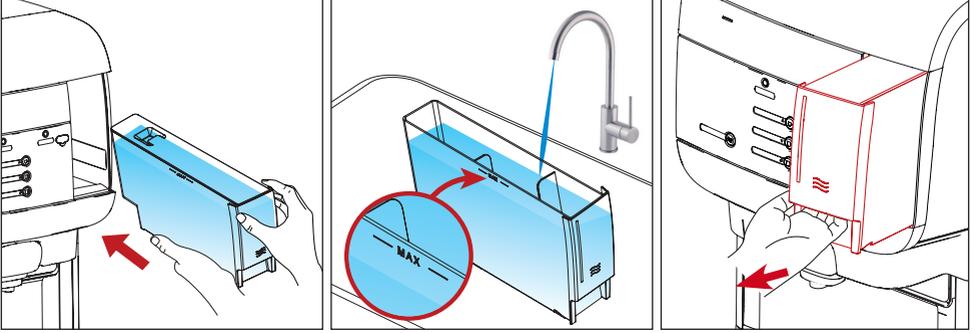
٦- التشغيل اليومي

٦,٥ ملء خزان الماء

فقط لأجهزة التوزيع المزودة بخيار خزان الماء.

تعرض الشاشة رمزًا عندما يكون خزان الماء الداخلي فارغًا (أ).
في هذه الحالة، سيتوقف الموزع أيضًا عن توزيع المشروبات (ب)،
وسيعمل بمجرد ملء الخزان.

يرجى اتباع التعليمات لإعادة ملء خزان الماء.



٣. ضع خزان الماء مرة أخرى في الموزع.
ادفع الخزان بالكامل حتى يستقر في مكانه
في الجزء الأمامي.

٢. املا الخزان حتى علامة الحد الأقصى
(٣ لترات) بماء عذب بارد من الصنبور.

١. أمسك الخزان من الجزء الأمامي للمقبض،
ثم ادفعه إلى أعلى قليلاً أثناء سحبه إلى
الخارج بشكل مستقيم.

ملاحظة:

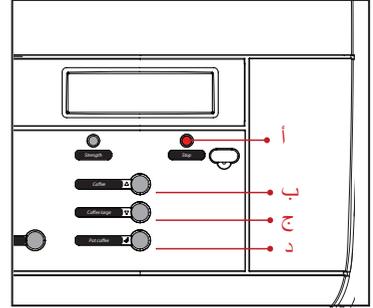


عند استبدال خزان الماء الموجود في
الموزع، تأكد من إدخاله تمامًا في الجهاز
وأن الشاشة تظهر الوظائف بشكل عادي.

٧- التنظيف

٧.١ أزرار التنقل

في وضع المشغل والتنظيف، يتم استخدام ٤ أزرار خاصة بواجهة المستخدم للدخول في وضع التنظيف والتنقل بين القوائم.



أ إيقاف = BACK

ب زر المشروب في أعلى الجزء الأيمن = UP

ج زر المشروب في منتصف الجزء الأيمن = DOWN

د زر المشروب في أسفل الجزء الأيمن = ENTER

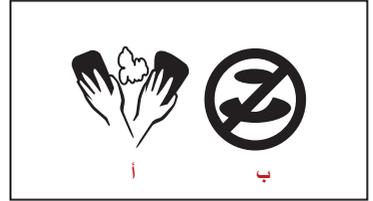
٧.٢ إجراءات التنظيف

يوجد نوعان مختلفان من برامج التنظيف:

- "Flushing" منافذ المشروبات.
 - "Cleaning" حجرة التبريد ومنافذ المشروبات.
- يستطيع مقدم خدمة الصيانة الخاصة بك تحديد أيام الأسبوع لبرامج "Flushing" و"Cleaning" في قائمة المشغل من قائمة CLEANING DAYS.



تنبيه:
يلزم تشغيل برنامج "Flushing" مرة واحدة في الأسبوع على الأقل لضمان سلامة الأغذية.



وقت تنظيف الموزع

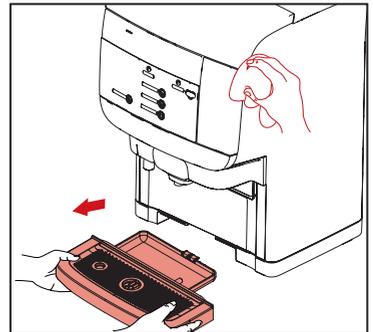
شغل برنامج التنظيف عندما يظهر رمز التنظيف (أ) على الشاشة. إذا لم يتم تنظيف الموزع و/أو غسله بالماء خلال ٢٤ ساعة، فسيتم إيقاف تقديم المشروبات وسيظهر رمز إيقاف التقديم (B) على الشاشة. يجب تشغيل برنامج التنظيف حتى ينتهي من عملية التنظيف، وذلك قبل استئناف الموزع عملية تقديم المشروبات.

٧.٣ التنظيف الخارجي



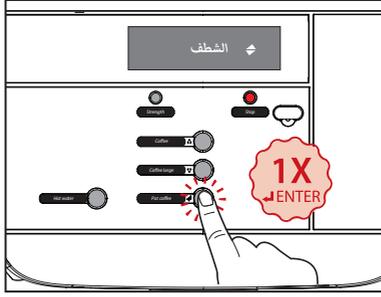
ملاحظة:

- يوصى بتنظيف السطح الخارجي من الموزع يوميًا. لمنع توزيع المشروبات بصورة عرضية أثناء تنظيف المناطق المحيطة بالأزرار، يمكنك قفل ميزات توزيع المشروب عن طريق فتح الباب والضغط على الزر "استعداد". وبعد ذلك، اضغط على الزر "Standby" مرة أخرى للرجوع إلى وظائف التوزيع العادية.
- قم بإخراج درج التبريد وافرغ محتوياته إذا لزم الأمر، ثم قم بتنظيف الدرج بقطعة قماش أو فرشاة باستخدام الماء الجاري الدافئ.
- نظف السطح الخارجي للموزع باستخدام قطعة قماش نظيفة مبللة.

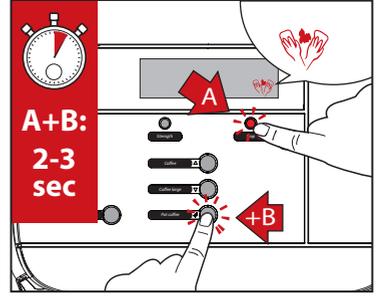


٧- التنظيف

٧، ٤ الشطف



الشكل ٢



الشكل ١

ملاحظة:

يمكنك شطف الموزع في أي وقت عن طريق اتباع الإجراء الموضح أدناه.

١. اضغط مع الاستمرار على زري **STOP (A)** و **ENTER (B)** في الوقت نفسه لمدة تتراوح بين ٢ و ٣ ثوانٍ للدخول إلى وضع الشطف (راجع الشكل ١).

٢. ستعرض الشاشة **FLUSHING**، اضغط على **ENTER** للمتابعة. (راجع الشكل ٢). ستعرض الشاشة:

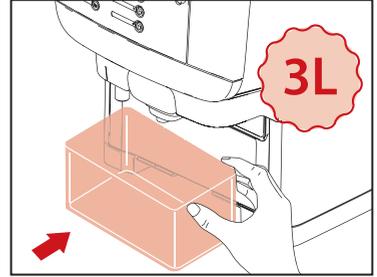
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM

٣. ضع حاوية تستوعب ٣ لترات (راجع الشكل ٣) تحت منافذ المشروبات ثم اضغط على **ENTER** (راجع الشكل ٤).

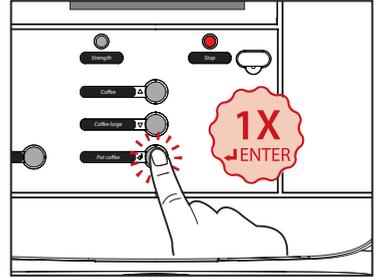
٤. سيبدأ الموزع عملية الشطف تلقائيًا (راجع الشكل ٥). ستظهر **CAUTION HOT LIQUIDS** على الشاشة. عند انتهاء عملية الشطف، سيصبح الموزع جاهزًا الآن للتوزيع العادي مرة أخرى.

تحذير:

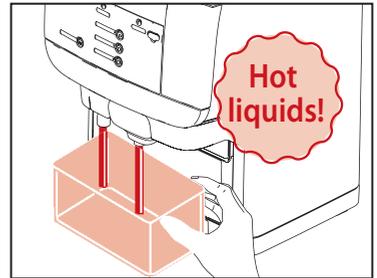
ماء الشطف ساخن جدًا! تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك! أبعاد اليدين وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء عملية الشطف. لا تدع الأطفال يقومون بإجراءات الشطف.



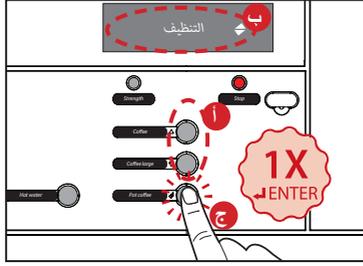
الشكل ٣



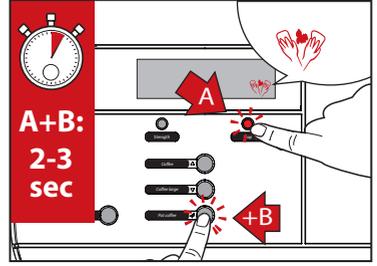
الشكل ٤



الشكل ٥



الشكل ٢



الشكل ١

٥، ٧ تنظيف فتحة أنبوب قياس الكمية وحوض المبرد

١. اضغط مع الاستمرار على زر (A) STOP و (B) ENTER في الوقت نفسه لمدة تتراوح بين ٢ و ٣ ثوانٍ للدخول إلى وضع التنظيف (راجع الشكل ١).
٢. ستعرض الشاشة FLUSHING، اضغط على UP أو DOWN (A) حتى تظهر الشاشة (B) CLEANING، ثم اضغط على ENTER (C) للمتابعة (راجع الشكل ٢). ستعرض الشاشة:

REMOVE PRODUCT PACKS CLEAN COOLING BOX

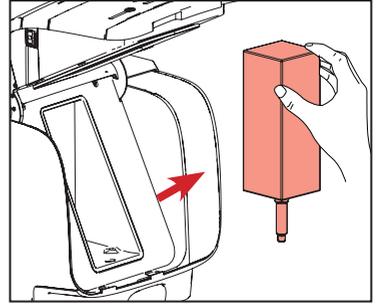
٣. افتح باب الموزع وأزل عبوة المنتج (راجع الشكل ٣). عند إزالة العبوة

CLEAN COOLING BOX PRESS ENTER TO CONFIRM

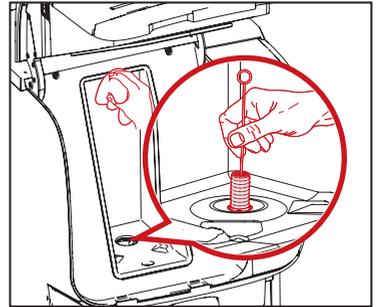
٤. نظف فتحة أنبوبية قياس الكمية بفرشاة وكذلك الجزء الداخلي من حجرة التبريد بقطعة قماش نظيفة ومبللة وجفف كليهما بقطعة قماش نظيفة أو منشفة ورقية (راجع الشكل ٤). ثم استبدل عبوة المنتج (راجع الشكل ٥).
٥. اضغط على ENTER لاستكمال إجراءات التنظيف (انظر الشكل ٦). ستعرض الشاشة:

REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY

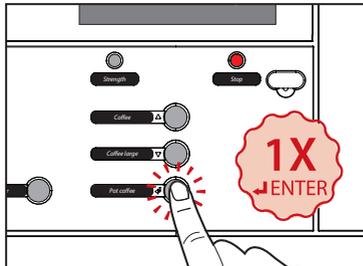
(التالية).



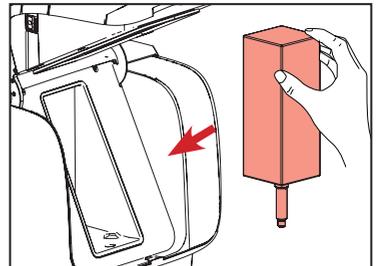
الشكل ٣



الشكل ٤



الشكل ٦



الشكل ٥

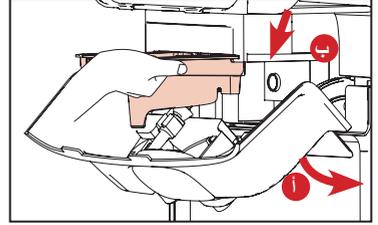
٦، ٧ إخراج درج الخلط وتنظيفه

١. ستعرض الشاشة: **REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY**

٢. اتبع الخطوات الواردة أدناه:

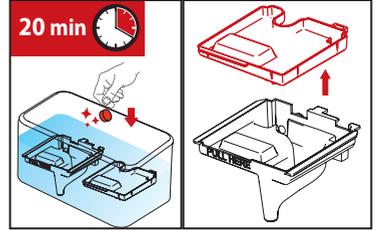
أ. افتح لوحة معالجة الماء. ستسمع صوتًا.

ب. اسحب درج الخلط إلى الخارج بشكل مستقيم. ستسمع صوتًا آخر. (راجع الشكل ١)



الشكل ١

٣. أزل غطاء درج الخلط عن طريق سحبه ببساطة إلى أعلى مباشرة. ضع أجزاء درج الخلط في وعاء مع عامل تنظيف خاص بالمواد الغذائية معتمد محليًا وماء ساخن وانقعه لمدة ٢٠ دقيقة تقريبًا. اشطفه بماء نظيف وجففه قبل وضعه مرة أخرى. (راجع الشكل ٢).



الشكل ٢

ملاحظة:

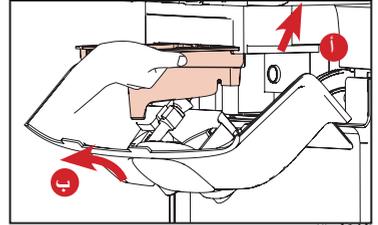
اتبع تعليمات السلامة وتعليمات التنظيف الواردة على عبوة مواد التنظيف. أو، يمكن غسل درج الخلط في غسالة الأطباق.

٤. ستعرض الشاشة: **REINSTALL MIXING TRAY**، أعد درج الخلط الذي تم تنظيفه إلى موضعه الأصلي (أ) ثم أغلق لوحة معالجة الماء (ب) (راجع الشكل ٣).

٥. اضغط على **ENTER** لبدء الشطف (راجع الشكل ٤).

PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM

٦. ضع حاوية تستوعب ٣ لترات (راجع الشكل ٥) تحت منافذ المشروبات، ثم اضغط على **ENTER** (راجع الشكل ٤). عند الانتهاء من الشطف النهائي، يصبح الموزع جاهزًا الآن للتوزيع العادي مرة أخرى.



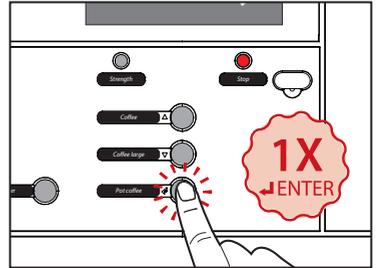
الشكل ٣

ملاحظة:

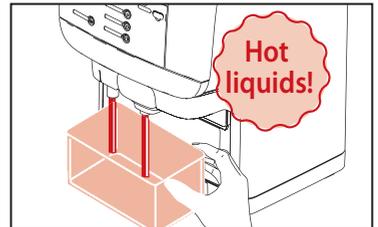
يوجد مستشعر يكتشف ما إذا كان درج الخلط في الموضع الصحيح أم لا. لا يمكن استكمال عملية التنظيف إلى أن يتم تركيب درج الخلط في موضعه الصحيح.

تحذير:

ماء الشطف ساخن جدًا! تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك! أبعاد اليدين وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء عملية الشطف. لا تسمح للأطفال بأن يقوموا بإجراءات التنظيف.



الشكل ٤



الشكل ٥

٧- التنظيف

٧.٧ استبدال عبوة المنتج وشطف المنافذ

١. عند إزالة العبوة، ستعرض الشاشة:

PLACE BACK PRODUCT PACK

أعد وضع عبوة المنتج إذا لم يكن قد انتهى تاريخ صلاحيتها. في حال انتهاء تاريخ صلاحيتها، استبدلها بعبوة جديدة (راجع الشكل ١).

٢. عندما يتم وضع العبوة في حجرة التبريد، ستستمر الشاشة تلقائيًا وتظهر:

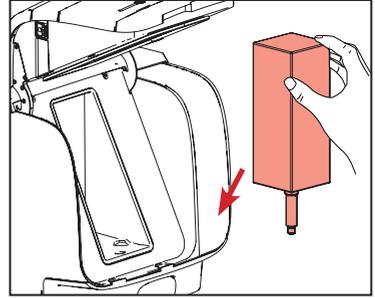
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM

٣. أخرج درج التقييط وضع حاوية سعتها ٣ لترات (انظر الشكل ٢) تحت المنافذ ثم اضغط على **ENTER**.

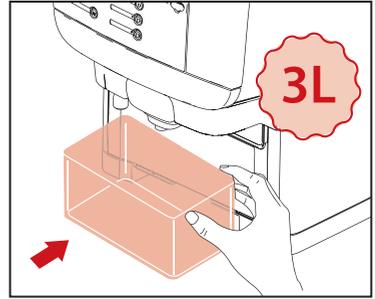
٤. اضغط على **ENTER** لبدء شطف منافذ المشروبات (راجع الشكل ٣-٤).

ستظهر على الشاشة: **CAUTION HOT LIQUIDS**.

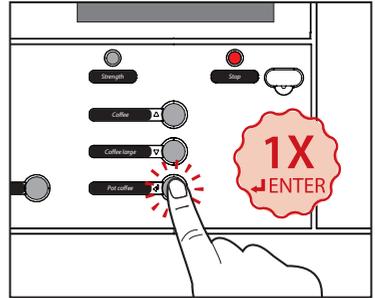
عند الانتهاء من عملية الشطف، تخلص من ماء الشطف واستبدل درج التقييط. حينئذ يكون الموزع جاهزًا للاستخدام.



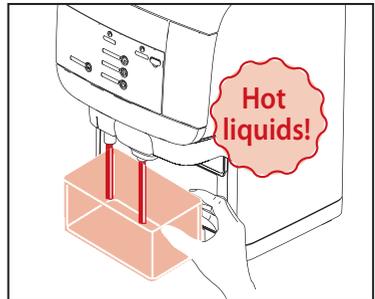
الشكل ١



الشكل ٢



الشكل ٣



الشكل ٤

تحذير:



الماء الذي يتم توزيعه ساخن! تجنب الماء الساخن حتى لا يحرق جسمك! أبعاد اليدين وأجزاء الجسم الأخرى عن الموزع أثناء عملية الشطف. لا تدع الأطفال يقومون بإجراءات التنظيف.

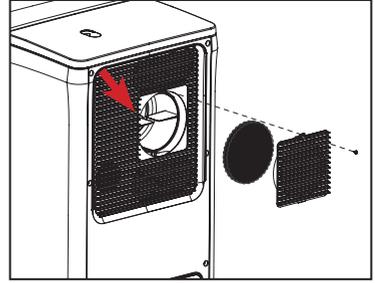
٧- التنظيف

٧,٨ تنظيف فلتري الهواء الإسفنجي

١. انزع برغي التثبيت وافتح غطاء التهوية المقابل للإزالة للوصول إلى فلتري الهواء الإسفنجي. (راجع الشكل ١).
٢. اغسل فلتري الهواء وغطاء التهوية بماء دافئ لإزالة أي أتربة متراكمة. تخلص من الماء الزائد في فلتري الهواء الإسفنجي وجفف الغطاء بمنشفة لمنع وصول الماء إلى مدخل الهواء. (راجع الشكل ٢)
٣. استبدل فلتري الهواء وغطاء التهوية وأعد تركيب برغي التثبيت. تجنب ربط البرغي بشدة. (الشكل ٣)

ملاحظة:

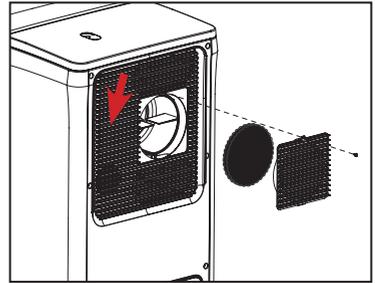
ينبغي تنظيف فلتري الهواء مرة واحدة كل شهر في ظل الظروف العادية أو مرتين كل شهر في ظل الظروف المتربة للغاية.



الشكل ١



الشكل ٢

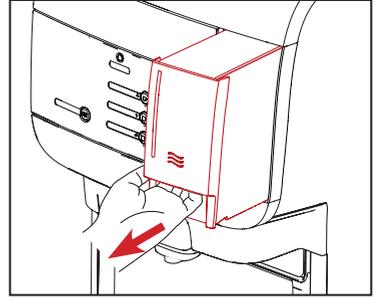


الشكل ٣

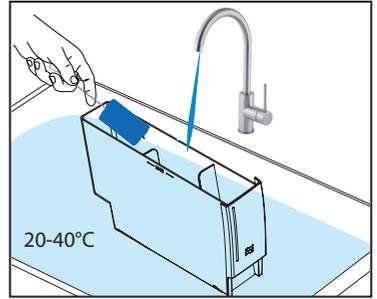
٧- التنظيف

٧،٩ تنظيف خزان الماء

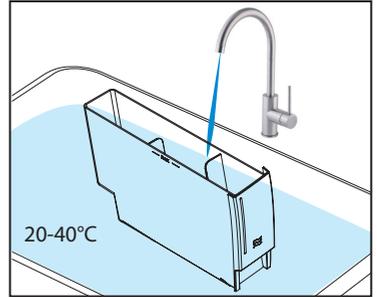
١. أخرج خزان الماء عن طريق رفعه قليلاً ثم سحبه إلى الخارج مباشرة. (راجع الشكل ١)
٢. اغسل خزان الماء بماء نظيف تتراوح درجة حرارته بين ٢٠ و ٤٠ درجة مئوية. يمكن استخدام مادة تنظيف خاصة بالمواد الغذائية كلما كان ذلك ضرورياً. (راجع الشكل ٢)
٣. اغسل خزان الماء تماماً بماء نظيف تتراوح درجة حرارته بين ٢٠ و ٤٠ درجة مئوية. (راجع الشكل ٣)
٤. أعد ملء خزان الماء إلى الحد الأقصى بماء نظيف وعذب، واستبدله داخل الموزع. (راجع الشكل ٤)



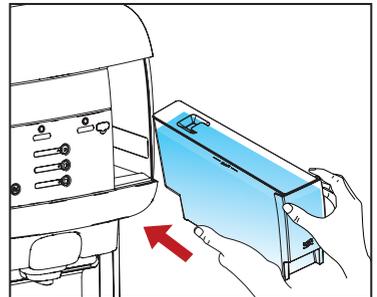
الشكل ١



الشكل ٢



الشكل ٣



الشكل ٤

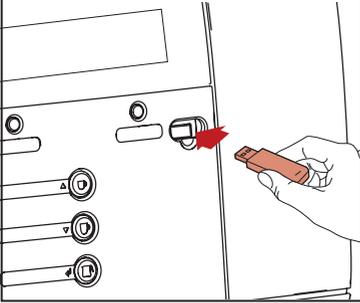


ملاحظة:

عند استبدال خزان الماء الموجود في الموزع، تأكد من إدخاله تماماً في الجهاز وأن الشاشة تظهر الوظائف بشكل عادي.

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

٨،١ تنشيط وضع المشغل

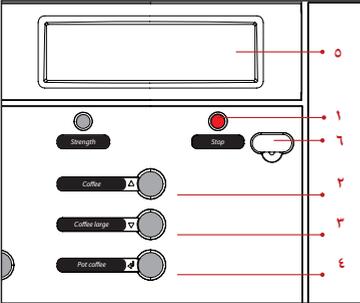


أزل الغطاء وأدخل مفتاح USB المرفق الخاص بالمشغل.
سيبدأ ذلك في تشغيل وضع المشغل على الفور.
سيتم عرض أول عنصر في القائمة (COUNTERS).
تتوفر القوائم التالية:

- **COUNTERS** - قراءة العدادات
- **STRENGTH** - تغيير تركيز المشروب
- **DATE / TIME** - ضبط التاريخ والوقت
- **CLEANING DAYS** - تعيين أيام الأسبوع للتنظيف والشطف
- **ECO SETTINGS** - إعدادات وضع توفير الطاقة
- **TELEPHONE #** - تمكين/تعطيل أرقام هاتف الخدمة والمشغل وتعيينها.
- **LANGUAGE** - اختر لغة التشغيل التي تريد أن يستخدمها الجهاز.

يرجى الملاحظة أن فني الصيانة قد يقوم بتعطيل بعض عناصر القوائم، إذا كنت بحاجة إلى تغيير إعداداتك، فيمكنك الاتصال بمورد أنظمة Cafitesse الخاص بك.

٨،٢ مفاتيح التحكم في وضع المشغل



١. الزر (رجوع) **STOP** - للانتقال إلى القائمة السابقة
٢. السحب إلى أعلى أو زيادة القيمة
٣. السحب إلى أسفل أو تقليل القيمة
٤. **Enter** القائمة
٥. الشاشة
٦. منفذ مفتاح **USB**

ملاحظة:
لا تتوفر برمجة الموزع في كل الأسواق. قد يتم تعطيل بعض القوائم حسب تكوين الموزع.

٨،٣ العدادات

في قائمة **COUNTERS**، لديك إمكانيات متنوعة لقراءة عدادات المشروب:
• **TOTAL COUNTERS** - العداد الذي لا يمكن إعادة ضبطه.
• **RES COUNTERS** - العداد الذي يمكن إعادة ضبطه.

ملاحظة:
اضغط على الزر **STOP** للعودة إلى المستوى السابق في قائمة **COUNTERS**.

١. حدد قائمة **COUNTERS** باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على ← للوصول إليها.
٢. حدد إما **TOTAL COUNTERS** أو **RES COUNTERS**، ثم اضغط على ← للوصول إليها.
٣. ستعرض الشاشة **TOT MACHINE COUNTER** بالتناوب مع **PRESS DRINK BUTTON**.
٤. في حقل الرقم الصغير أسفل صف النص، يتم إظهار إجمالي كمية المشروبات التي وزعها الموزع.
٤. لتزى عداد كل زر على حدة، اضغط على الزر الخاص بالمشروب المطلوب. على سبيل المثال إذا ضغطت على زر ماء، فستعرض الشاشة **TOT DRINK 1** ومن ثمّ يظهر عدد المشروبات الخاصة بذلك الزر في حقل الرقم الصغير.
٥. للعودة، اضغط على الزر **STOP**، ويمكنك بعد ذلك اختيار مشروب مختلف لعرضه.

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

٨,٤ التركيز

في قائمة **STRENGTH**، يمكنك تغيير تركيز كل المشروبات المتاحة في وقت واحد بنطاق يتراوح بين +١٠٪ و-١٠٪.

١. حدد قائمة **STRENGTH** باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على ← للوصول إليها.

ستظهر الرسالة التالية على الشاشة:

STRENGTH: + X %

٢. يمكنك زيادة تركيز المشروب أو تقليله باستخدام ▲ أو ▼ .

٣. أكد على القيمة المطلوبة باستخدام ←. سيتم قبول تركيز الكوب الجديد فوراً.

ملاحظة:



إذا كنت ترغب في تعديل تركيز المشروب مرة أخرى، فاضغط على ← .

٨,٥ التاريخ/الوقت

يمكنك تعيين التاريخ والوقت في القائمة **DATE/TIME** .

يجب ضبط إعداد الوقت في بداية التوقيت الصيفي ونهايته.

يمكنك تغيير تركيز كل المشروبات المتاحة في وقت واحد بنطاق يتراوح بين +١٠٪ و-١٠٪.

١. حدد قائمة **DATE/TIME** باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على ← للوصول إليها.

يتم عرض إعدادات التاريخ والوقت على الشاشة. يوضح إعداد الشهر.

٢. استخدم ▲ و▼ لتحديد القيمة الصحيحة.

٣. اضغط على ← للانتقال إلى الحقل التالي.

٤. كرر الخطوات ١ و ٢ لكل الحقول:

MONTH → DAY → YEAR → HOURS → MINUTES

٥. عند تعيين كل الحقول، سترى الوقت.

ملاحظة:



في حال إيقاف تشغيل الموزع لفترات طويلة، يجب تعيين الوقت والتاريخ مرة أخرى.

٨,٦ أيام التنظيف

يمكنك تحديد الأيام التي تريد تنظيف الموزع أو شطفه فيها من خلال قائمة **CLEANING DAYS** . حدد قائمة **CLEANING DAYS**

باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على ← .

توجد قائمتان فرعيتان:

• **CLEAN** - تعيين أيام "**CLEAN**"

• **FLUSH** - تعيين أيام "**FLUSH**"

تنبيه:

يلزم تشغيل برنامج "**Cleaning**" مرة واحدة في الأسبوع على الأقل لضمان سلامة الأغذية.



٨,٦١ تحديد أيام التنظيف

يحتاج الموزع فقط إلى تشغيل برنامج "**Cleaning**" مرة واحدة كل أسبوع. ويمكنك تحديد أي يوم تفضله.

يجب عليك تحديد يوم واحد على الأقل مع فاصل زمني بحد أقصى ٦ أيام. يوضح الجدول التالي الأيام التي يمكن الجمع بينها (الأصفر =

التنظيف).

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت

ملاحظة:

يمكنك دائماً تعيين أيام للتنظيف و/أو الشطف أكثر من الحد الأدنى المطلوب من عدد الأيام.



٨,٦٢ تعيين أيام "التنظيف"

١. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية **CLEAN**. يشير الرمز إلى اليوم (الأيام) النشط للتنظيف:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
CLEAN

٢. اضغط على ← للدخول إلى القائمة الفرعية.

يتم عرض رمز التنظيف، ويكون مضبوطاً على **SUN** (الأحد) بشكل افتراضي:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
:CL. SET

٣. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد اليوم المفضل للتنظيف.

٤. اضغط على ← للوصول إلى اليوم المحدد، استخدم ▲ أو ▼ لتحديد **CL.SET** (تعيين التنظيف) أو **CL.OFF** (إيقاف التنظيف) لذلك اليوم.

الرمز. اضغط على ← للتأكيد على التحديدات.

سيظهر رمز التنظيف تحت يوم (أيام) التنظيف الذي تم تنشيطه.

ملاحظة:

يمكن تعيين عدة أيام متتالية للتنظيف.



٥. اضغط على **STOP** أو ← للعودة إلى المستوى السابق في قائمة **CLEANING DAYS**.

ملاحظة:

إذا قمت بتعيين مجموعة خاطئة من الأيام، فسيعود الموزع تلقائياً إلى التنظيف الافتراضي يومي الاثنين والخميس.



٨,٦٣ تعيين أيام "الشطف"

١. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية **FLUSH**.

يوضح الرمز اليوم (أيام) النشط للشطف:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
FLUSH

٢. اضغط على ← للدخول إلى القائمة الفرعية.

يتم عرض رمز الشطف، ويكون مضبوطاً على **SUN** (الأحد) بشكل افتراضي:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
:FL. SET

٣. استخدم ▲ أو ▼ لنقل الرمز إلى اليوم الذي ترغب في تحديده للشطف أو إلغاء تحديده.

٤. اضغط على ← للوصول إلى اليوم المحدد، استخدم ▲ أو ▼ لتحديد **FL.SET** (تعيين الشطف) أو **FL.OFF** (إيقاف الشطف) في ذلك اليوم.

الرمز. اضغط على ← لتأكيد التحديدات.

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

سيظهر رمز الشطف تحت يوم (أيام) الشطف الذي تم تنشيطه.

ملاحظة:

يمكن تعيين عدة أيام متتالية للشطف.



٥. اضغط على **STOP** للعودة إلى المستوى السابق في قائمة **CLEANING DAYS**.

٨,٧ إعدادات **ECO**

يمكنك تقليل استهلاك الطاقة باستخدام قائمة **ECO SETTING**. تنطبق هذه الإعدادات فقط على الفترات التي لا يُستخدم فيها الموزع. حدد قائمة **ECO SETTINGS** باستخدام ▲ أو ▼ ثم اضغط على ◀ للوصول إليها. توجد قوائم فرعية كما هو مبين أدناه:

• **ECO ENABLED/DISABLED**

• **ECO TEMP**

• **ECO MONDAY**

• **ECO TUESDAY**

• **ECO WEDNESDAY**

• **ECO THURSDAY**

• **ECO FRIDAY**

• **ECO SATURDAY**

• **ECO SUNDAY**

ملاحظة:

- في حال تنشيط وضع توفير الطاقة، يظهر رمز وضع **ECO** على الشاشة.
- سيصبح الموزع نشطاً مرة أخرى عند الضغط على أي زر. في حال تمكين هذه الوظيفة، ستظهر أيضاً **ECO WAKEUP** باللتاوب مع **PRESS DRINK BUTTON** على الشاشة.

يمكن لمورد نظام **Cafitesse** الخاص بك تعطيل هذه الوظيفة إذا كنت لا ترغب في استخدام الموزع في وضع **ECO**.



٨,٧١ تعطيل / تمكين وضع **ECO**

١. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية **ECO ENABLED/DISABLED** ثم اضغط على ◀ للوصول إليها. تومض الحالة على الشاشة.
٢. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد **ENABLED** أو **DISABLED**.
٣. اضغط على ◀ لتأكيد الحالة المحددة.
٤. اضغط على **STOP** أو ◀ للعودة إلى المستوى السابق في قائمة **ECO SETTINGS**.

ملاحظة:

يتم تمكين وضع **ECO** افتراضياً من الساعة ٢٠:٠٠ إلى ٠٧:٠٠.



٨,٧٢ ضبط أوقات بدء الوضع **ECO** وإيقافه

١. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية من **ECO MONDAY** إلى **ECO SUNDAY** التي تريدها.
٢. اضغط على ◀ للدخول إلى القائمة الفرعية. يظهر اليوم الحالي من الأسبوع على الشاشة.
٣. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية **ECO START** أو **ECO STOP**. يظهر وقت **ECO** الحالي على الشاشة.
٤. اضغط على ◀ للدخول إلى القائمة الفرعية. يومض إعداد خيار الساعة ويكون نشطاً.
٥. استخدم ▲ أو ▼ لضبط الوقت المطلوب (بالساعات).
٦. أكد باستخدام ◀. يومض إعداد خيار الدقائق ويكون نشطاً.
٧. استخدم ▲ أو ▼ لضبط الوقت المطلوب (بالدقائق).

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

٨. أكد باستخدام \leftarrow . يظهر وقت ECO الجديد على الشاشة.

٨,٧٣ ضبط درجة حرارة الغلاية في وضع ECO

١. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتحديد القائمة الفرعية **ECO TEMP** . يتم عرض درجة الحرارة الحالية للغلاية في وضع توفير الطاقة على الشاشة (درجة الحرارة الافتراضية = ٦٣,٠ درجة مئوية).
٢. اضغط على \leftarrow للدخول إلى القائمة الفرعية. يوضع إعداد درجة الحرارة.
٣. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتحديد درجة الحرارة المطلوبة.
٤. أكد باستخدام \leftarrow . تظهر درجة الحرارة الجديدة للغلاية في وضع ECO على الشاشة.



ملاحظة:

كلما تم ضبط درجة حرارة الغلاية في وضع ECO على درجة منخفضة، استغرق الموزع وقتًا أطول للعمل بكامل طاقته مرة أخرى بعد الخروج من وضع ECO.

٨,٨ رقم الهاتف

- يمكن تحديد أرقام هاتف المشغل والصيانة في هذه القائمة. يمكنك أيضًا تحديد ما إذا كان ينبغي عرض الأرقام في الحالات التالية:
- ضرورة القيام بعملية التنظيف (للمشغل)
 - عبوة المنتج فارغة (للمشغل)
 - تم الكشف عن عطل (لالصيانة)

حدد قائمة # **TELEPHONE** (رقم الهاتف) باستخدام \blacktriangle أو \blacktriangledown ، ثم اضغط على \leftarrow للوصول إليها. يتم عرض الحالة على الشاشة:
OPERATOR NR: 0123456789 بشكل افتراضي.

توجد أربع قوائم فرعية:

- **SHOW OPERATOR NR**
- **SHOW SERVICE NR**
- **SET OPERATOR NR**
- **SET SERVICE NR**

٨,٨١ تمكين/تعطيل أرقام الهاتف

١. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتحديد القائمة الفرعية **SHOW OPERATOR NR** أو **SHOW SERVICE NR** ، ثم اضغط على \leftarrow . تعرض الشاشة: **Y** أو **N**
٢. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتحديد **Y** لتنشيط عرض الرقم على الشاشة أو **N** لإلغاء تنشيط عرض الرقم على الشاشة.
٣. أكد باستخدام \leftarrow . سيتم عرض الإعداد الجديد باستمرار على الشاشة.

٨,٨٢ تعيين أرقام الهاتف

١. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتحديد القائمة الفرعية **OPERATOR NR** أو **SERVICE NR** ثم اضغط على \leftarrow . تعرض الشاشة رقم الهاتف. يوضع أول رقم: **O: 0123456789**



ملاحظة:

O = المشغل, S = الصيانة

٢. استخدم \blacktriangle أو \blacktriangledown لتغيير أول رقم.
٣. أكد باستخدام \leftarrow . عندما تؤكد، يوضع الرقم الثاني.
٤. كرر الخطوتين ٢ و ٣ إلى أن يتم تعيين ١٠ أرقام. سيتم عرض رقم الهاتف الجديد على الشاشة.

٨- البرمجة الخاصة بالمستخدم

٨,٩ اللغة

١. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد القائمة الفرعية **LANGUAGE** ثم اضغط على ← للوصول إليها. تومض الحالة على الشاشة.
٢. استخدم ▲ أو ▼ لتحديد اللغة التي سَتستخدم على هذا الجهاز.
٣. اضغط على ← لتأكيد الحالة المحددة.
٤. اضغط على **STOP** أو ← للعودة إلى القائمة السابقة.

٩- استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الرمز	السبب	الإجراء
 REFILL PRODUCT	<p>عبوة المنتج:</p> <ol style="list-style-type: none"> ١. فارغة ٢. موضوعة بطريقة غير صحيحة ٣. غير موجودة 	<ul style="list-style-type: none"> • استبدل عبوة المنتج الفارغة. • تحقق من طريقة إدخال عبوة المنتج بطريقة صحيحة. • أدخل عبوة المنتج. • اتصل بالمشغل عند ظهور الرقم على الشاشة.
 BOILER HEATING UP	الماء الموجود في الغلاية لم يصل بعد إلى درجة الحرارة المطلوبة.	يتم إيقاف تقديم المشروبات في الموزع حتى يصل الماء إلى درجة الحرارة الصحيحة.
	تم إيقاف تقديم المشروبات بسبب الضغط على الزر Standby/Clear-Error في الموزع.	اضغط على الزر Standby/Clear-Error مرة أخرى لفتح الموزع.
	يجب تنظيف الموزع.	قم بتشغيل برنامج "التنظيف" في غضون ٨ ساعات. اتصل بالمشغل عند ظهور رقم الهاتف على الشاشة.
 CLEANING OVERDUE	تم إيقاف تقديم المشروبات نتيجة لعدم تنظيف الموزع في الوقت المحدد.	قم بتشغيل برنامج "التنظيف" فوراً. اتصل بالمشغل عند ظهور رقم الهاتف على الشاشة.
 CHANGE WATER FILTER	يجب استبدال فلتر الماء الخاص بالموزع	اتصل بخدمة الصيانة لاستبدال فلتر الماء.
<p>ECO</p> <p>ECO WAKEUP / PRESS DRINK BUTTON</p>	تم إيقاف تقديم المشروبات بسبب تشغيل وضع توفير الطاقة.	سينتهي وضع ECO تلقائيًا في الوقت المحدد.

٩- استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الرمز	السبب	الإجراء
E17/ E18	خطأ في نظام الماء	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من عدم انسداد/ضغط خط الإمداد بالماء وتأكد من أن صنبور الماء مفتوح تمامًا. اضغط مع الاستمرار على الزر LOCK/Clear لمدة ٥ ثوانٍ لإعادة تشغيل الموزع. من المحتمل وجود تسرب داخل الموزع. اتصل بخدمة الصيانة في حال استمرار الخطأ.
E19	تم الكشف عن تسرب محتمل في خزان الماء الداخلي	<p>يصل الماء إلى الموزع ولكن لم يتم الكشف عن ماء الغلاية، يشير هذا إلى وجود تسرب محتمل أو عطل في المستشعر. أغلق صنبور الإمداد بالماء أو أفرغ خزان الماء وقم ب إيقاف تشغيل الموزع من مفتاح التيار الرئيسي، وبعد ذلك اتصل بخدمة الصيانة للفحص والإصلاح.</p>
E30	خطأ في التبريد	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من منطقة التهوية الموجودة خلف الموزع ومن درجة الحرارة المحيطة به، وتحقق أيضًا من نظافة فلتر الهواء/شبكة التهوية، إذا لزم الأمر. اضغط مع الاستمرار على مفتاح LOCK/Clear لمدة ٥ ثوانٍ لإعادة تشغيل الموزع. اتصل بخدمة الصيانة في حال استمرار الخطأ.
 WATER TREATMENT / PANEL REMOVED	لم يتم الكشف عن لوحة معالجة الماء	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كانت لوحة معالجة الماء موضوعة بطريقة غير صحيحة/غير موجودة. اتصل بخدمة الصيانة في حال استمرار الخطأ.
 MIXING TRAY REMOVED	لم يتم الكشف عن درج الخلط	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان درج الخلط موضوعًا بطريقة غير صحيحة/غير موجود. اتصل بخدمة الصيانة في حال استمرار الخطأ.
DRIPTRAY FULL	درج التنقيط مملوء بالماء	<ul style="list-style-type: none"> أخرج درج التنقيط وأفرغه من ماء الصرف.
 REFILL WATER TANK	خزان الماء الداخلي فارغ	<ul style="list-style-type: none"> أخرج خزان الماء الداخلي واملاه بماء جار عذب، ثم ضعه مرة أخرى في الموزع وسبختي التحذير تلقائيًا.

Produced by Crem International (Shanghai) Co., Ltd.
Address: Building 5, No 521-551 KangYi Road, Pudong New Area, Shanghai, China

www.creminternational.com